

*Sviluppo rurale e competitività del territorio.
Attualità del pensiero del Sismondi*

**Dalla *Botanique de Pescia* di Sismondi
alla flora selvatica
per il verde ornamentale dell'oggi**

GALILEO MAGNANI
Accademia dei Georgofili



Sala delle conferenze
Istituto tecnico agrario statale "D. Anzilotti"
Pescia, 23 settembre 2017



Jean-Charles Léonard Simonde de Sismondi
Autoritratto (acquerello, non datato, coll. privata)

TABLEAU
DE L'AGRICULTURE
TOSCANNE,

PAR J. C. L. SIMONDE DE GENÈVE :
M. C. de l'Académie Royale des Georgofiles
de Florence.

Combien j'aimais à voir cette eau qui toujours pure,
Tombe et roule à grand bruit, puis calmant son courroux,
Sur un lit plus égal répand des flots plus doux,
Et sous un ciel d'azur par vingt canaux féconde
Le plus riant vallon qu'éclaire l'œil du monde.

Les Jardins. Ch. III.

A GENÈVE,
Chez J. J. PASCHOUD, Libraire.

1801.



cette révolution, et de faire volontairement ce que leurs folles dépenses les forceront un jour d'exécuter.

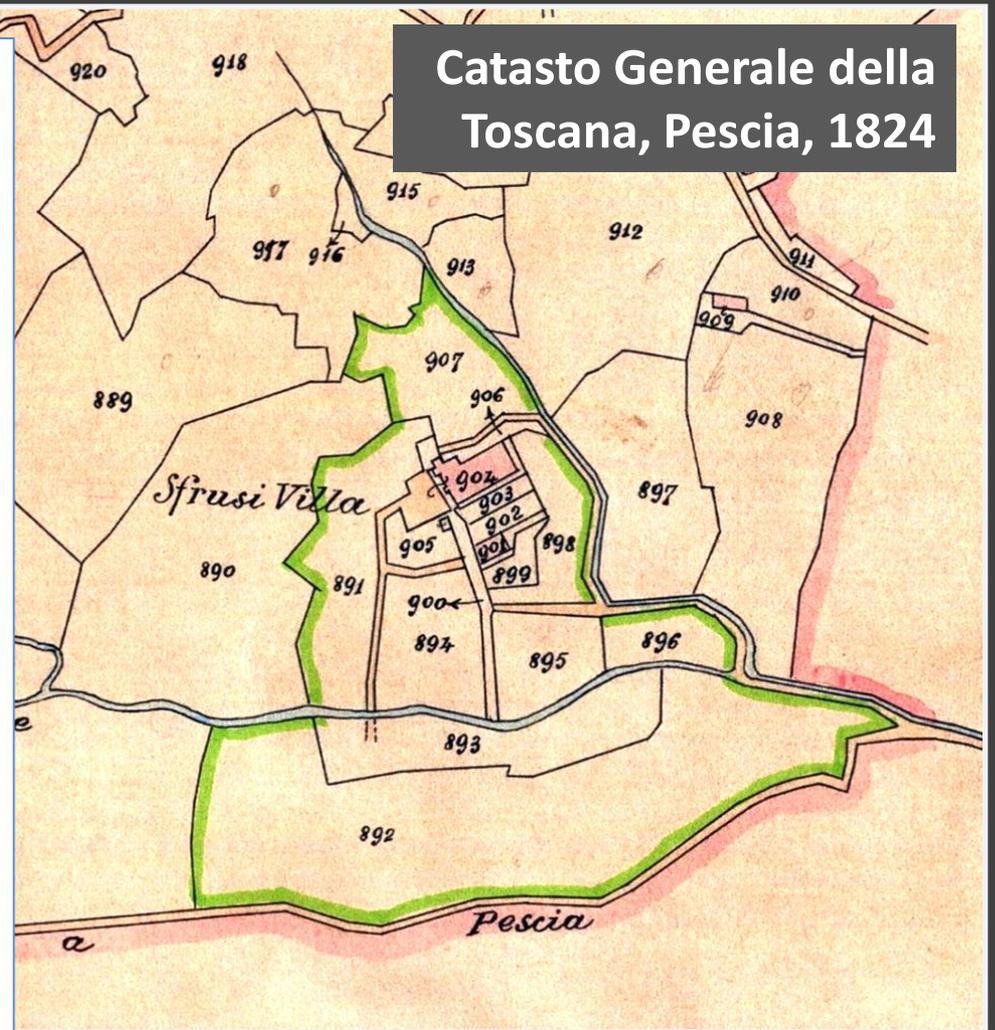
§. XXIX. *Description d'une petite métairie.*

Que mon lecteur me permette de ne point quitter les charmantes collines de Pescia, sans l'avoir conduit dans une jolie métairie qu'elles enclosent aux portes de cette ville: Peut-être s'il est lui-même propriétaire, le sentiment qui m'en dicte la description ne lui sera-t-il pas étranger; peut-être encore se formera-t-il une idée plus nette des agréments de la campagne en Toscane, s'il arrête ses regards sur un seul petit objet, au lieu d'en embrasser plusieurs à la fois, et de généraliser ses idées.

Cette métairie à laquelle on a donné le nom de *Vaucluse* (1) à cause de sa situa-

(1) Le mot de *val-chiusa* signifie un vallon fermé, il s'applique naturellement à une gorge qui n'a d'issue que d'un côté.

Catasto Generale della
Toscana, Pescia, 1824



Villa e podere "Sfrusi",
acquistati dai Sismond il 21
ottobre 1797

CHANT III. 63

Dans un gouffre sans fond cache sa source obscure,
Combien j'aimois à voir ton eau, qui, toujours pure,
Tantôt dans son bassin renferme ses trésors,
Tantôt en bouillonnant s'élève, & de ses bords
Verfant parmi des rocs ses vagues blanchissantes,
De cascade en cascade au loin rejailissantes,
Tombe & roule à grand bruit; puis, calmant son courroux.
Sur un lit plus égal répand des flots plus doux,
Et sous un ciel d'azur par vingt canaux féconde
Le plus riant vallon qu'éclaire l'œil du monde!

Mais ces e
Moins que P
La voilà do
Que Pétrar

Fontaine de Vaucluse in Provenza

Ici Pétrarque
Voyoit naître trop tard, mourir trop tôt le jour.
Retrouverai-je encor sur ces rocs solitaires
De leurs chiffres unis les tendres cara
Une grotte écartée avoit frappé mes ye
Grotte sombre, dis-moi si tu les vis h
M'écriois-je! Un vieux tronc bordoit-
Laure avoit reposé sous son antique on
Je redemandois Laure à l'écho du vall
Et l'écho n'avoit point oublié ce doux
Par-tout mes yeux cherchoient, voyoien
Laure,
Et par eux ces beaux lieux s'embellisso

FIN DU TROISIEME CHA



TABLEAU DE L'AGRICULTURE TOSCANE,

PAR J. C. L. SIMONDE DE GERÈVE:
M. C. de l'Académie Royale des Georgofiles
de Florence

Combien j'aimais à voir cette eau qui toujours pure,
Tombe et roule à grand bruit, puis calmant son courroux,
Sur un lit plus égal répand des flots plus doux,
Et sous un ciel d'azur par vingt canaux féconde
Le plus riant vallon qu'éclaire l'œil du monde.

Les Jardins. Ch. III.

A GENÈVE,
Chez J. J. PASCHOUD, Libraire.
1801.

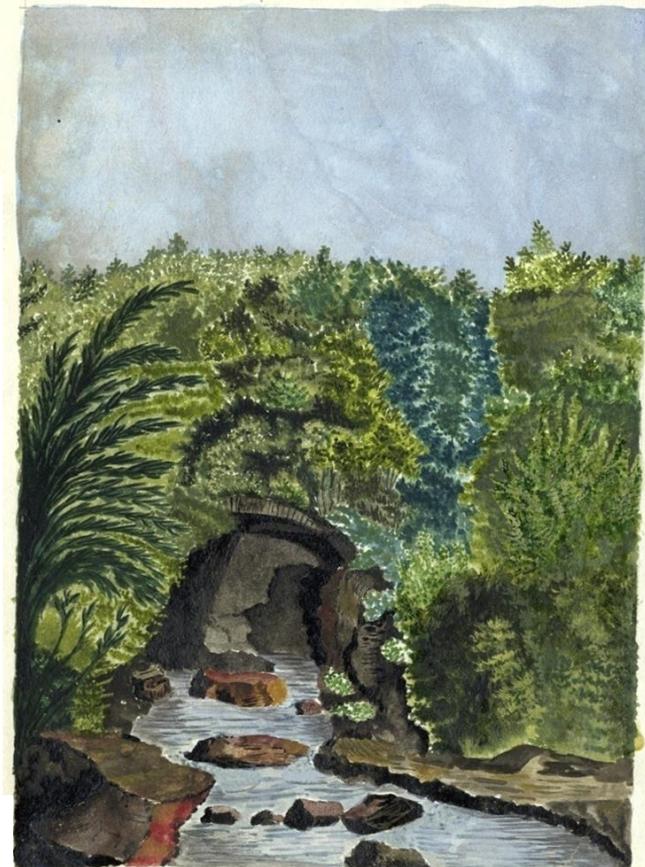
Jacques Delille
«L'art des jardins», 1791



*Fontaine de
Vaucluse*



J. Ph. Hackert
Fontaine de Vaucluse
(incisione, part.)



J.C.L. Sismondi.
Fontaine de Vaucluse
(?) (Acquerello su
carta).

**Catasto Generale della
Toscana, Comunità di Pescia,
Parrocchia di Collecchio e
Monte a Pescia**

**(A Pescia è
pubblicato nel 1824
ma riferito al 1817)**

Podere di Valchiusa

superficie totale

**13.113 braccia quadre
(4.458 metri quadri)**

**terreni produttivi
classificati nella
categoria**

**'Lavorativo olivato,
vitato, fruttato'**

**superficie 10.359
braccia quadre**

(3.522 metri quadri)





J.C.L. Sismondi.

Veduta di Valchiusa con Pescia sullo sfondo (Acquerello su carta)

T A B L E A U D E L' A G R I C U L T U R T O S C A N E ,

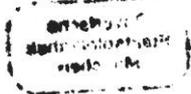
PAR J. C. L. SIMONDE DE GENÈVE
M. C. de l'Académie Royale des Georgofili
de Florence.

Combien j'aimais à voir cette eau qui toujours pure,
Tombe et roule à grand bruit, puis calmant son courroux
Sur un lit plus égal répand des flots plus doux,
Et sous un ciel d'azur par vingt canaux féconde
Le plus riant vallois qu'éclaircille l'œil du monde.

Les Jardins. Ch. I.

A G E N È V E ,
Chez J. J. PASCHOUD, Libraire.

1801.



222 AGRICULTURE

qu'elles forment, ou du moins s'il y est admis, ce n'est qu'en déguisant ses traits. La violette y fleurit en janvier, avec une anémone de même couleur, la plus grande et la plus élégante de sa race, (1) et auprès du faux-narcisse double, qui n'est pas moins brillant et moins abondant au bord de chaque fossé, que s'il y eût été placé de la main d'un fleuriste: de charmans Iris leur succèdent (2) avec les tulipes, l'anémone

(1) Cette anémone ne se trouve pas dans Linné; je l'appelle *Anemone (pulsatilla) Pisciensis*, feuilles triplement pinnées, velues, cinq pétales velus, réfléchis depuis le milieu, involucre pinné (fleur d'un beau violet.)

(2) Cet iris n'est pas non plus décrit.

Iris triquetra, barbu, feuilles à trois faces carénées, scape biflore, les pétales recourbés, oblongs, arrondis, dix fois plus grands que les pétales droits, qui sont pointus et carénés.

La couleur de la fleur est changeante depuis le noir au ponceau; au rouge, au jaune et au verd; ce sont les pétales renversés dont la face intérieure est veloutée et si richement colorée; le reste de la fleur est verd et lisse.





«Cette anémone ne se trouve pas dans Linné; je l'appelle *Anémone (pulsatilla) Pisciensis*, feuilles triplement pinnées, velues, cinq pétales velus, réfléchis depuis le milieu, involucre pinné (fleur d'un beau violet)»



Anémone ponceau

Encore une anémone qui n'est point décrite, *Anemone (pulsatilla) punicea*,

***Anemome coronaria* L.**

Anemone dei fiorai (cinq petali)

Citazioni ottocentesche dell'*Anemone pisciensis* Sism.

P. de Candolle, *Regni vegetabilis systema naturale, sive Ordines, genera et species plantarum...*, Paris, 1818

G. Don, *A general system of gardening and botany. founded upon Mille's Gardener's dictionary...*, London, 1831-1838

E.G. Steudel, *Nomenclator Botanicus, seu, Synonymia plantarum universalis*, Tubingæ, 1840

G.A. Pritzel, *Anemonarum revisio*, Lipsiæ, 1842

W.G. Walpers, *Repertorium botanices systematicæ*, Lipsiæ, 1844

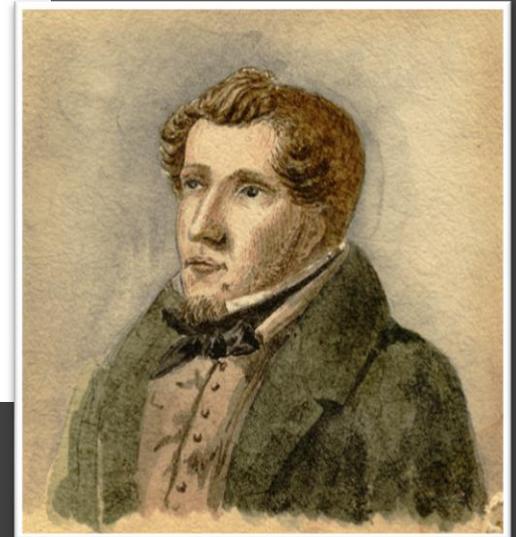


Venant d'herboriser dans les Jardins
d'Ermenonville au mois de Juin 1778.

L E T T E R S
ON THE
ELEMENTS OF BOTANY,
ADDRESSED TO A LADY,
By the celebrated J. J. ROUSSEAU.
TRANSLATED INTO ENGLISH,
WITH NOTES,
AND TWENTY-FOUR ADDITIONAL LETTERS,
FULLY EXPLAINING THE SYSTEM OF LINNÆUS,
By THOMAS MARTYN, B. D. F. R. & L. S. S.
REGIUS PROFESSOR OF BOTANY
IN THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE.

THE SEVENTH EDITION,
WITH CORRECTIONS AND IMPROVEMENTS.
LONDON:
PRINTED FOR JOHN WHITE, HORACE'S HEAD, FLEET-STREET.
1807.

Digitized by Google



Jean-Jacques Rousseau (1712 – 1778)

libri piú antichi

ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ
THEATRIBO-
TANICI CASPARI
BAVHINI BASILEENS.
ARCHIATRI ET
Profess.ordin.
IN QVO
PLANTÆ SVPRASEXCENTÆ
*ab ipso primùm descripta cum plurimis figuris
proponuntur.*



Francofurti ad Moenum,
Typis Pauli Jacobi, impensis Ioannis Treudeli.
Anno MDCXX.

Gaspard Bauhin, 1620

Nicolas Deville *Licee Ausg.*
HISTOIRE
DES PLANTES
DE L'EUROPE,
ET DES PLUS USITEES
qui viennent d'Asie, d'Afrique,
& d'Amérique.
*Où l'on voit leurs Figures, leurs noms,
en quel tems elles fleurissent, & le
lieu où elles croissent.*
Avec un Abregé de leurs Qualitez, & de
leurs Vertus spécifiques.
*Divisee en deux Tomes, & rangée suivant
l'ordre du Pinax de Gaspar Bauhin.*
TOME PREMIER.



A LYON, RUE MERCIERE,
Chez DUPLAIN, Pere & Fils.
M. DCC. XXXVII.
AVEC PRIVILEGE DU ROY

Gaspard Bauhin, 1716

LIV. V. SECT. II. De l'Anemone. 289
G. Bauh. *Anemone Matthioli.*

ANEMONE
II.
Matthioli, Lugd.
Fran. *Passe-flour,*
II. *Espece.*

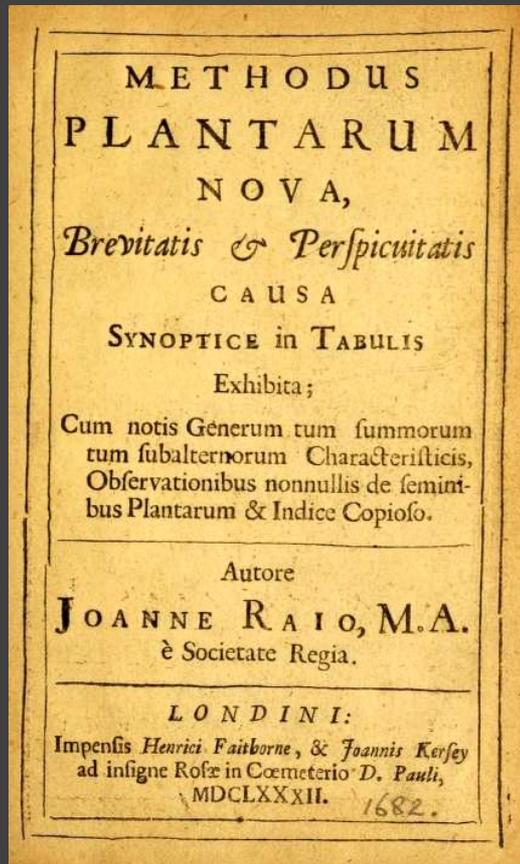


QUALITÉS.
elle chauffe & des-
seche comme la re-
noncule.

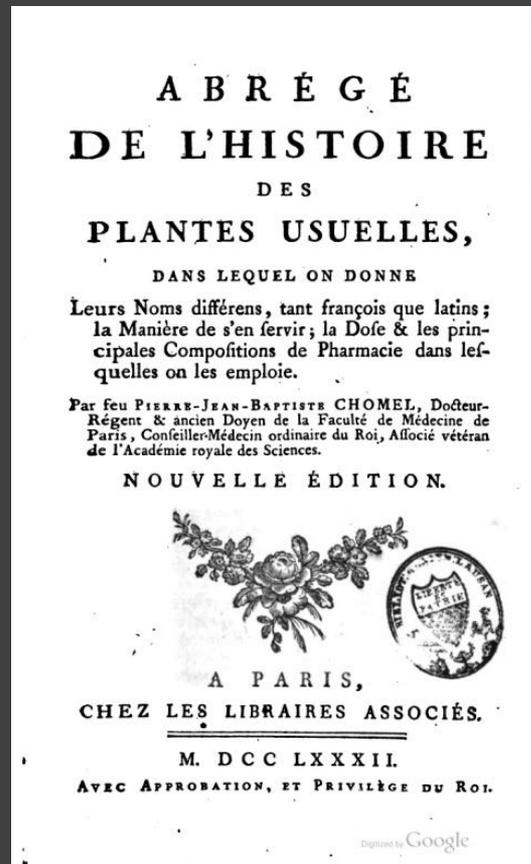
DESCR. La seconde espece d'Anemone ou
Passe-flour a les feuilles plus grandes & plus
dentelées, & à ses tiges semblables à la pré-
cedente, si ce n'est qu'elles sont un peu plus
grosses, vuïdées & plus droites: ses fleurs sont
moins incarnates, ayant leurs têtes bourruës
tout à l'entour comme l'autre: sa racine est
comme celle des reponces, ayant plusieurs fila-
mens, & d'un goût mordant.
LIEU. Elle naît dans les haies, dans les collines
& dans les lieux cultivés, & fleurit au printemps.
PROPR. Cette Plante a une grande acrimo-
nie, & par ainsi le jus tiré par le nez purge
le cerveau: la racine machée attire les phlegmes:
cuite au vin cuit & enduite, elle sert aux inflam-
mations des yeux, & aide la foiblesse de la vue
purgeant les cicatrices d'iceux: elle a les memes
vertus que toutes les autres plantes.

Tome I. N

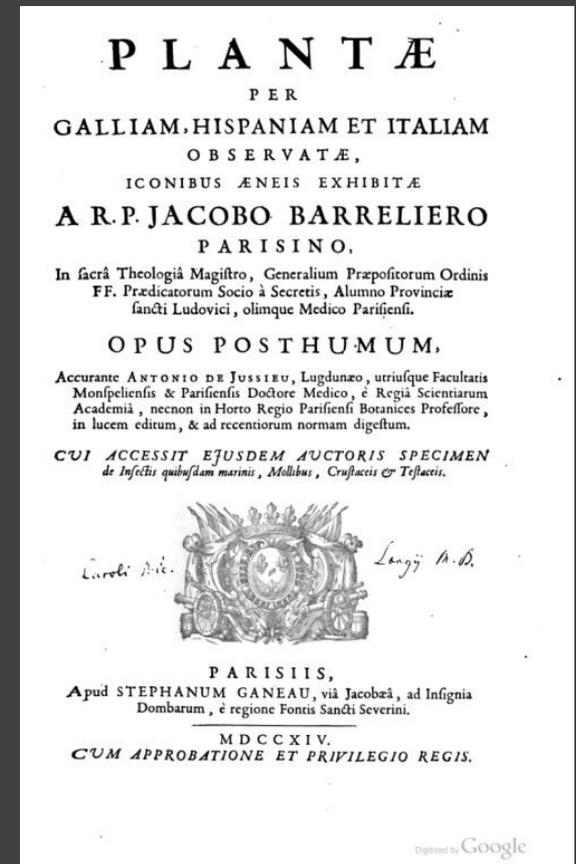
libri più antichi



John Ray,
1682



Pierre Jean Baptiste
Chomel, 1712



Jacques Barrelier,
1714

libri più antichi



Dominicus Maria Franks sc. et del.

Joseph de Benedetti Bononia 1760.

Digitized by Google

ISTORIA BOTANICA DI GIACOMO ZANONI

Semplicita, e Sopraintendente all' Horto
Publico di Bologna.

Nella quale si descrivono alcune Piante de gl' Antichi, da moderni con altri
nomi proposte; e molt' altre non più offerate, e da varie Reggioni
del Mondo venute, con le virtù, e qualità della maggior
parte di esse, & in figure al vivo rappresentate.

DEDICATA AL MERITO

De gl' Illustrissimi, & Eccellentissimi Signori

**DOTTORI COLLEGIATI.
E SENATORI.**

Sindici, Assonti, & Aministratori della Gabella
Grossa di questa Città.



IN BOLOGNA, MDCLXXV.

Per Gioseffo Longhi. Con licen^{za} de' Superiori.

Digitized by Google



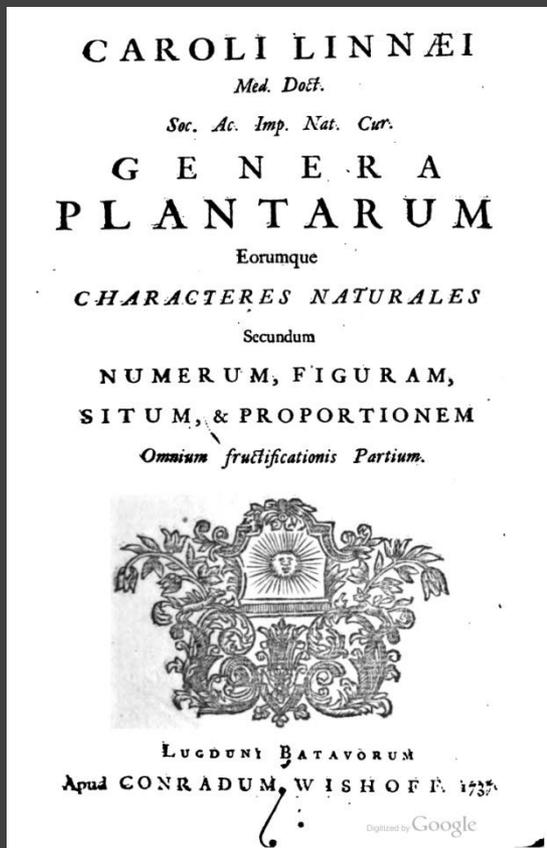
151

Alina oure

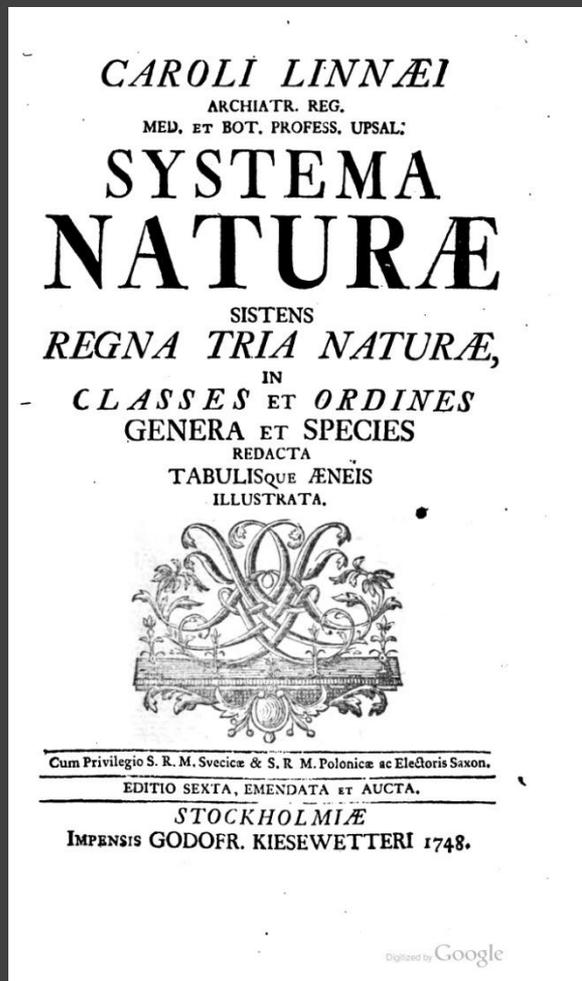
Quercia dopo Alpina Maggiore

Digitized by Google

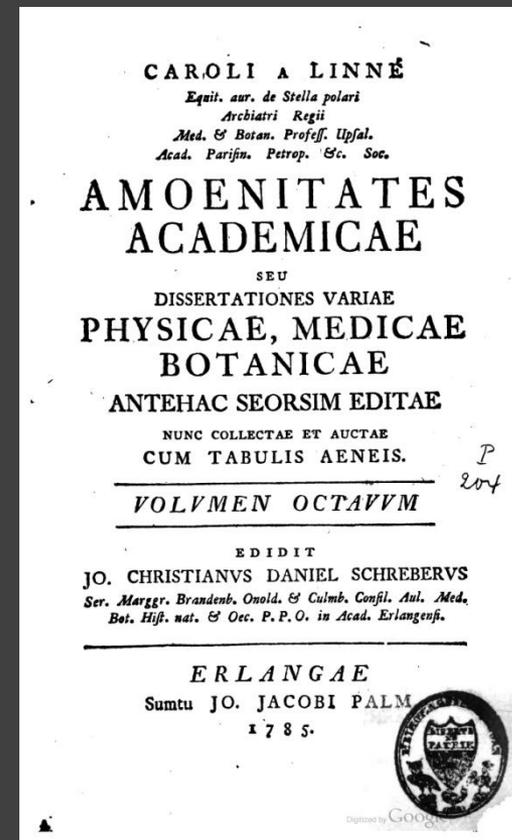
Giacomo Zannoni, 1675



1737



1748



1785

Carl von Linné (Linneo)

HORTUS CLIFFORTIANUS

Plantas exhibens

QUAS

In Hortistam VIVIS quam SOCIUS,
HARTECAMPI in Hollandia,

COLUIT

VIR NOBILISSIMUS & GENEROSISSIMUS

GEORGIUS CLIFFORD

JURIS UTRIVSQUE DOCTOR.

Reductis Varietatibus ad Species.

Speciesibus ad Genera.

Generibus ad Classes.

Adpeditis Locis Plantarum natalibus
Differentiisque Specierum.

Cum *TABULIS AENEIS.*

AUCTORE

CAROLO LINNÆO.

Med. Doct. & Ac. Imp. N. G. Sec.



AMSTELÆDAMI 1736.



1736

Carl von Linné (Linneo)



CASSIA calycibus acutis, floribus pentandris. *Hort. Cliff.* 497. sp. 13.

a. Planta magnitudine fere naturalis.

b. Flores in situ naturalis.

c. Petala replicata.

d. Glomulus proleptorum.

e. Stipulae.

f. Calyx acutus cum filamentis omnibus & pistillo.

g. Petalum inferius, majus, lobum inferius constituens.

h. Petalum unum ex quatuor minoribus connatis.

Digitized by

CAROLI A LINNÉ ORDIN. REG. STELLAE POLARIS OLIM EQVITIS ET ARCHIATRI REGIS SVEC. REL. SYSTEMA PLANTARVM

SECUNDVM

CLASSES, ORDINES,
GENERA, SPECIES

CVM

CHARACTERIBVS, DIFFERENTIIS, NOMINIBVS
TRIVIALIBVS, SYNONYMIS SELECTIS,
ET LOCIS NATALIBVS.

EDITIO NOVISSIMA

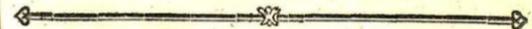
NOVIS PLANTIS AC EMENDATIONIBVS AB IP SO
AVCTORE SPARSIM ÈVVLGATIS ADAVCTA

CVRANTE

D. IOANNE IACOBO REICHARD

FRANCOFVRTI AD MOENV M MEDICINAE PRACTICO ORD.
ET HORTI BOT. SENKENBERGIANI PRAEFECTO, ACAD. IMP.
NAT. CVR. SOCIET. SCIENT. PRINCIP. HASS. ET SOCIET.
AMICOR. NAT. SCRVT. BEROLIN. SODALI.

PARSI.



FRANCOFVRTI AD MOENV M

APVD VARRENTRAPP FILIV M ET WENNER.

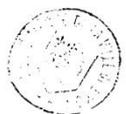
1779.



R-890

1779

ABREGÉ
DES 809353
ELEMENS DE BOTANIQUE,
OU
METHODE
POUR CONNOITRE
LES PLANTES.
Par **M. DE TOURNEFORT**,
Docteur en Médecine de la Faculté de Paris, & Professeur en Botanique au Jardin-Royal des Plantes, &c.





A AVIGNON,
Chez **DOMINIQUE SEGUIN & JOSEPH JOLY**,
Imprimeurs - Libraires, à la Place du
Collège des RR. PP. Jésuites.

M. DCC. XLIX.
Avec Permission des Supérieurs.

Digitized by Google

Joseph Pitton de
Tournefort, 1749

NICOLAI JOSEPHI JACQUIN
SELECTARUM STIRPIUM
AMERICANARUM
HISTORIA,
IN OVA

AD LINNÆA
DESCRIBENDAS
INSULIS MARTINICENSIBUS
N. E. CONTINENTIS
ICON



NICOLAI JOSEPHI JACQUIN
S. C. R. & APOST. MAJESTATI IN RE
METALLURGICA ET MONETARIA A CONSILIIS,
CHEMIE ET BOTANICES PROFESSORIS, SOCIETATIS
HELVETICÆ PHYSICO-MEDICÆ, LUSATENSIS, ET
AGRICULTURÆ STYRIACÆ MEMBRI,

OBSERVATIONUM
BOTANICARUM,
ICONIBUS ILLUSTRATARUM,
PARS IV. ET ULTIMA.



VINDOBONÆ
EX OFFICINA KRAUSIANA
MDCCLXXI.

Digitized by Google

Nicolai Josephi
Jacquin, 1763 -
1766

ANTONII GOÜAN,
Doctores Medici Monspelienſis, Regiæ Societatis
Scientiarum Socii,

HORTUS REGIUS
MONSPELIENSIS,
SISTENS PLANTAS TUM INDIGENAS
TUM EXOTICAS N^o. MM. CC.
A D
GENERA RELATAS,
C U M
NOMINIBUS SPECIFICIS,
SYNONYMIS SELECTIS,
NOMINIBUS TRIVIALIBUS,
HABITATIONIBUS INDIGENARUM,
HOSPITIBUS EXOTICARUM,
SECUNDUM
SEXUALEM METHODUM
DIGESTAS.

In gratiam Philiarorum Monspelienſium.

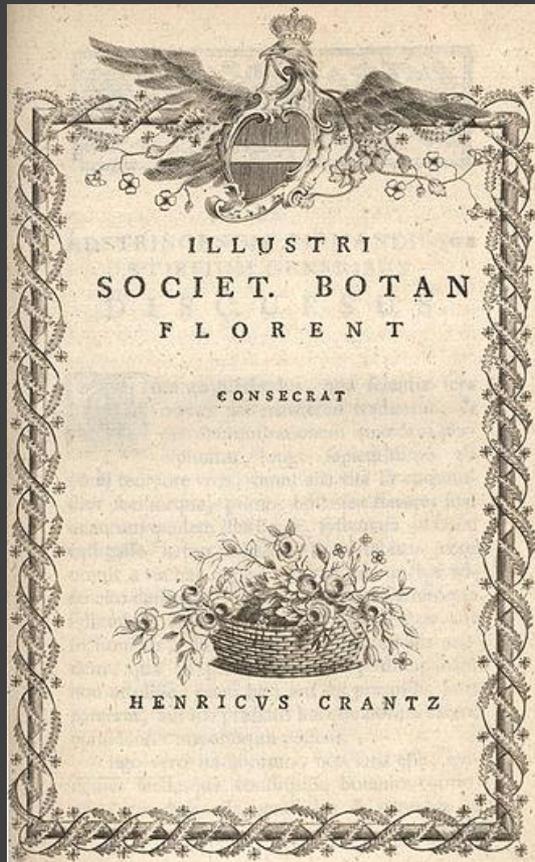



LUGDUNI,
Sumpſibus FRATRUM DE TOURNES.

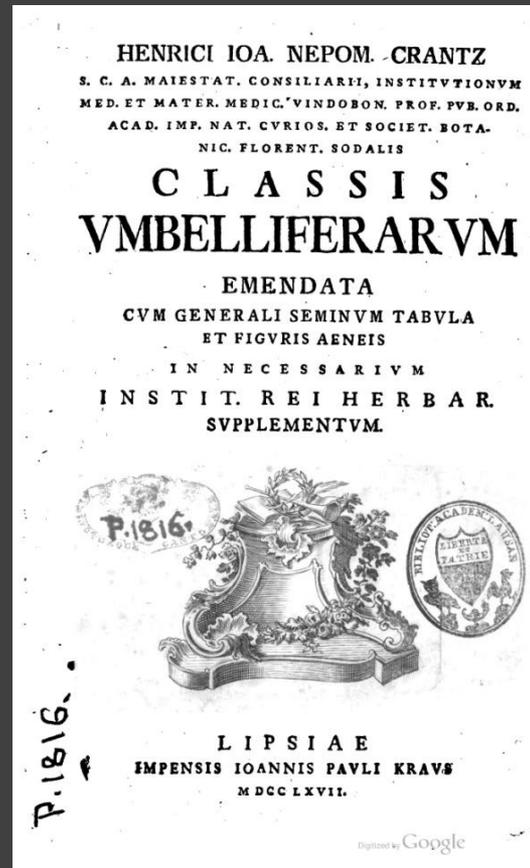
M. DCC. LXII.

Digitized by Google

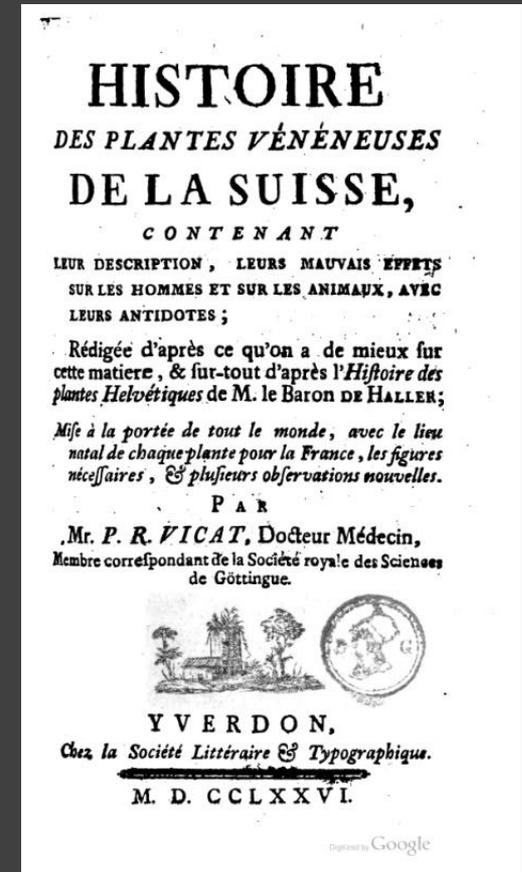
Antoine Gouan,
1762



Albrecht von Haller,
1768 e 1769



Heinrich J. N. von
Crantz 1767, 1769



Rodolphe
Vicat, 1786

EXTRAIT
DE
LA FLORE FRANÇAISE
DE M. LE CH^{te}. DE LA MARCK.
PREMIÈRE PARTIE.
Contenant l'Analyse des Végétaux, pour arriver
à la connaissance des Genres.

PRIX, 5 liv. broché.

P
1681



A PARIS,

Chez VASSE, Libraire, rue de la Harpe, près celle
Serpente.

1792

Digitized by Google

THE
LANGUAGE OF BOTANY:

BEING
A DICTIONARY
OF THE
TERMS MADE USE OF IN THAT SCIENCE,
PRINCIPALLY BY LINNEUS:
WITH
FAMILIAR EXPLANATIONS,
AND AN ATTEMPT TO ESTABLISH
SIGNIFICANT ENGLISH TERMS.
THE WHOLE INTERSPERSED WITH
CRITICAL REMARKS.

THE SECOND EDITION, CORRECTED AND ENLARGED.

By *THOMAS MARTYN*, B.D.F.R.S.
REGIUS PROFESSOR OF BOTANY IN THE UNIVERSITY OF
CAMBRIDGE.

LONDON:
PRINTED BY J. DAVIS,
FOR B. AND J. WHITE, FLEET-STREET.

M.DCC.XCVI.

101

Digitized by Google

AUCTARIUM
AD
FLORAM
PEDEMONTANAM
CUM NOTIS ET EMENDATIONIBUS
AUCTORE
CAROLO ALLIONI

IN ARCH. TAUR. PROF. BOT. EM., HORT. PUBL., ET MUS. HER.
NAT. DIR. PRIM. R. SCIENT. TAUR. ACAD. SOCIO, ET THESAUR.
PERF. NECNON ACAD. BONON. LUGD. MADRIT. ET PATAV.
SOCIET. BASIL., BEROL. NAT. CUR., PHYSICO-BOT. FLORE,
GOTT., LOND., LUND., PATRIOT. MEDIOL., MONSP. R. MEDIC.
PARIS., UPSALL., ETC. SOCIO



AUGUSTE TAURINORUM
EXCUBEAT JOANNES MICHAEL BRIGLIUS
RR. SC. ACAD. ET SOC. AGR. IMP. ET BIB.
MDCCLXXXIX.

Digitized by Google

Charles de la
Marck, 1792
1781

Thomas Martyn,
1776

Carlo Allioni,
1785 e 1789

Periodici illustrati

ENGLISH BOTANY;

OR,
COLOURED FIGURES
OF
BRITISH PLANTS,
WITH THEIR
ESSENTIAL CHARACTERS, SYNONYMS,
AND PLACES OF GROWTH.
TO WHICH WILL BE ADDED,
OCCASIONAL REMARKS.

By
Smith, Sinfr. & Co.
JAMES GOWERBY, F.L.S.

LONDON:
PRINTED FOR THE AUTHOR, BY J. DAVIS;
And sold at No. 2, Mead Place, near the Asylum; by Messrs. WHITE,
Bookellers, Fleet-Street; JOHNSON, St. Paul's Church-yard;
DILLY, in the Strand; and by all Bookellers, &c.
in Town and Country.
MDCCLX.

Digitized by Google

FLORA RUSTICA:

EXHIBITING
ACCURATE FIGURES OF SUCH PLANTS AS ARE
EITHER USEFUL OR INJURIOUS IN
HUSBANDRY.
DRAWN AND ENGRAVED BY
FREDERICK P. NODDER,
BOTANIC PAINTER TO HER MAJESTY,
AND COLOURED UNDER HIS INSPECTION.
WITH
SCIENTIFIC CHARACTERS, POPULAR DESCRIPTIONS,
AND USEFUL OBSERVATIONS,
BY
THOMAS MARTYN, B.D. and F.R.S.
FELLOW OF THE LINNEAN SOCIETY,
AND
PROFESSOR OF BOTANY IN THE UNIVERSITY OF
CAMBRIDGE.

VOL. I.

LONDON:
Published by F. P. NODDER, No. 15, Brewer Street, Golden
Square; and sold by all Bookellers and Stationers in Great
Britain and Ireland.

1792.

Digitized by Google

CURTIS'S BOTANICAL MAGAZINE; OR, Flower-Garden Displayed:

IN WHICH
The most Ornamental FOREIGN PLANTS, cultivated in the
Open Ground, the Green-House, and the Stove, are
accurately represented in their natural Colours.

TO WHICH ARE ADDED,
Their Names, Clafs, Order, Generic and Specific Characters, according
to the celebrated LINNÆUS; their Places of Growth,
and Times of Flowering:

TOGETHER WITH
THE MOST APPROVED METHODS OF CULTURE.
A WORK
Intended for the Use of such LADIES, GENTLEMEN, and GARDENERS, as
wish to become scientifically acquainted with the Plants they cultivate.

CONTINUED BY
JOHN SIMS, M.D.
FELLOW OF THE LINNEAN SOCIETY.

VOL. XXIII.

Que votre éclat est peu durable,
Charmantes fleurs, honneur de nos jardins!
Souvent un jour commence et finit vos destins,
Et le fort le plus favorable
Ne vous laisse briller que deux ou trois matins.
Ah! consolez vous en, Jonquilles, Tubéreuse,
Vous vivez peu de jours, mais vous vivez heureuses.
M. DE DESHOULIERES.

LONDON:
Printed by STEPHEN COUCHMAN, Throgmorton-Street.
Published at No. 3, St. GEORGE'S-CRESCENT, Black-Friars-Road;
And Sold by the principal Book-sellers in Great-Britain and Ireland.
MDCCLXVI.

881-895
896-922

1805
1806

Digitized by Google

MEDICAL BOTANY:

CONTAINING
SYSTEMATIC AND GENERAL DESCRIPTIONS,

WITH
Plates of all the Medicinal Plants,
INDIGENOUS AND EXOTIC,

COMPREHENDED IN THE
CATALOGUES OF THE MATERIA MEDICA,

AS PUBLISHED BY THE
ROYAL COLLEGES OF PHYSICIANS OF LONDON AND EDINBURGH:
TOGETHER WITH MOST OF THE PRINCIPAL MEDICINAL PLANTS
NOT INCLUDED IN THOSE PHARMACOPOEIAS.

ACCOMPANIED WITH A CIRCUMSTANTIAL DETAIL OF THEIR MEDICAL EFFECTS,
AND OF THE DISEASES IN WHICH THEY HAVE BEEN MOST
SUCCESSFULLY EMPLOYED.

BY
WILLIAM WOODVILLE, M.D.
FELLOW OF THE LINNEAN SOCIETY,
OF THE ROYAL COLLEGE OF PHYSICIANS, LONDON,
AND PHYSICIAN TO THE SMALL-POX AND INOCULATION HOSPITALS.

SECOND EDITION.

VOL. I.

*Medicus omnium Silyrium (si ferri potest) peritiam habet; sibi minus plurimum
saltem quibus frequenter utimur.* GALEN, Lib. de Antidot.

LONDON:
PRINTED AND SOLD BY WILLIAM PHILLIPS, GEORGE YARD, LOMBARD STREET.
1810.

Digitized by Google

N 9

Abregé

Du Systeme des Plantes

Du Gerd. Von Linné.

contenant principalement les genres des plantes
& les espèces pour les plantes Européennes.

Quaderno n. 9, Abregé du systeme des Plantes... Von Linné.

Appunti tratti da Carl Von Linné, *Caroli a Linnæi ... Systema plantarum...*, Francofurti..., 1779

Quadro
riassuntivo della
classificazione dei
vegetali,
secondo
Linneo

xvj

In hac Editione varia emendavimus; imprimis
adjecimus characteres omnium novorum generum,
quorum plantas recensuimus in Speciebus plantarum
secundæ editionis.

Upsalæ 1763. d. 20 Decemb.

CLAVIS

REGNUM VEGETABILE. xvij
CLAVIS SYSTEMATIS SEXUALIS.
NUPTIÆ PLANTARUM.

Actus generationis incolarum Regni vegetabilis.
Florescentia.

SPUBLICÆ.

Nuptiæ, omnibus manifesta, aperte celebrantur.
Flores unicuique visibiles.

MONOCLINIA.

Mariti & uxores uno eodemque thalamo gaudent.
Flores omnes hermaphroditii sunt, & stamina cum pistillis
in eodem flore.

DIFFINITAS.

Mariti inser se non cognati.
Stamina aulla sua parte connata inser se sunt.

INDIFFERENTISSIMUS.

Mariti nullam subordinat. inter se invicem servant.
Stamina nullam determinatam proportionem longi-
tudinis inter se invicem habent.

- | | |
|----------------|------------------|
| 1. MONANDRIA. | 7. HEPTANDRIA. |
| 2. DIANDRIA. | 8. OCTANDRIA. |
| 3. TRIANDRIA. | 9. ENNEANDRIA. |
| 4. TETRANDRIA. | 10. DECANDRIA. |
| 5. PENTANDRIA. | 11. DODECANDRIA. |
| 6. HEXANDRIA. | 12. ICOSANDRIA. |
| | 13. POLYANDRIA. |

SUBORDINATIO.

Mariti certi reliquis præferuntur.
Stamina duo semper reliquis breviora sunt.

- [14. DIDYNAMIA. [15. TETRADYNAMIA

AFFINITAS.

Mariti propinqui & cognati sunt.

Stamina coherent inter se invicem aliqua sua parte vel
cum pistillo.

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 16. MONADELPHIA. | 19. SYNGENESIA. |
| 17. DIADELPHIA. | 20. GYNANDRIA. |
| 18. POLIADELPHIA. | |

CLINIA (a *δῖς* bis & *κλίνη* thalam. f. duplex thalam.)
Mariti & Feminae distinctis thalamis gaudent.

Flores masculi & feminei in eadem specie.

- | | |
|---------------|----------------|
| 21. MONOECIA. | 23. POLYGAMIA. |
| 22. DIOECIA. | |

CLANDESTINÆ.

Nuptiæ clam instituuntur.
Flores oculis nostris nudis vix conspiciuntur.

24. CRYPTOGAMIA. Linn. gen. Pars I. 6

Caroli a Linnæi, Systema plantarum...

Publice nuptie

Flours visibles à tous les yeux.

Monoclinia

flours toutes hermaphrodites: étamines & pistilles dans la même fleur.

Diffinitas

les étamines ne se tiennent l'une à l'autre par aucune partie.

Indifferentissimus

étamines d'une longueur indéterminée.

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1 ^o Monandrie | 7 ^o Heptandrie |
| 2 ^o Diandrie | 8 ^o Octandrie |
| 3 ^o Triandrie | 9 ^o Enneandrie |
| 4 ^o Tetrandrie | 10 ^o Decandrie |
| 5 ^o Pentandrie | 11 ^o Dodecandrie |
| 6 ^o Hexandrie | 12 ^o Icosandrie |
| | 13 ^o Polyandrie |

Subordinatio

deux étamines toujours plus courtes que les autres

- | | |
|--------------|-----------------|
| 14 Didynamia | 15 Tetradynamia |
|--------------|-----------------|

Affinitas

les étamines attachées ou entrelées ou au pistille.

- | | |
|------------------|---------------|
| 16 Monadelphica | 19 Syngenesia |
| 17 Diadelphica | 20 Gynandria |
| 18 Polyadelphica | |

Diclinia

Des fleurs mâles & des fleurs femelles dans la même espèce.

- | | |
|-------------|--------------|
| 21 Monoecia | 23 Polygamia |
| 22 Dioecia | |

Clandestina

les fleurs ne sont pas visibles à tous les yeux étant cachées ou dedans le fruit ou de quelque autre manière extraordinaire.

REGNUM VEGETABILE. xvi
CLAVIS SYSTEMATIS SEXUALIS.
NUPTIÆ PLANTARUM.

Actus generationis incolarum Regni vegetabilis.
Florescentia.

PUBLICÆ.

Nuptiæ, omnibus manifestæ, aperte celebrantur.
Flores unicuique visibiles.

MONOCLINIA.

Mariti & uxores uno eodemque thalamo gaudent.
Flores omnes hermaphroditii sunt, & stamina cum pistillis in eodem flore.

DIFFINITAS.

Mariti inser se non cognati.
Stamina nulla sua parte connata inser se sunt.

INDIFFERENTISSIMUS.

Mariti nullam subordinat. inter se invicem servant.
Stamina nullam determinatam proportionem longit. tudinis inter se invicem habent.

- | | |
|----------------|------------------|
| 1. MONANDRIA. | 7. HEPTANDRIA. |
| 2. DIANDRIA. | 8. OCTANDRIA. |
| 3. TRIANDRIA. | 9. ENNEANDRIA. |
| 4. TETRANDRIA. | 10. DECANDRIA. |
| 5. PENTANDRIA. | 11. DODECANDRIA. |
| 6. HEXANDRIA. | 12. ICOSANDRIA. |
| | 13. POLYANDRIA. |

SUBORDINATIO.

Mariti certi reliquis præferuntur.
Stamina duo semper reliquis breviora sunt.

- | | |
|------------------|--------------------|
| [14. DIDYNAMIA. | [15. TETRADYNAMIA |
|------------------|--------------------|

AFFINITAS.

Mariti propinqui & cognati sunt.
Stamina coherent inter se invicem aliqua sua parte vel cum pistillo.

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 16. MONADELPHIA. | 19. SYNGENESIA. |
| 17. DIADELPHIA. | 20. GYNANDRIA. |
| 18. POLIADELPHIA. | |

DICLINA (a dis bis & xxiv thalam. f. duplex thalam.)

Mariti & Feminae distinctis thalamis gaudent.
Flores masculi & feminei in eadem specie.

- | | |
|---------------|----------------|
| 21. MONOECIA. | 23. POLYGAMIA. |
| 22. DIOECIA. | |

CLANDESTINÆ.

Nuptiæ clam instituantur.
Flores oculis nostris nudis vix conspiciuntur.

- | | |
|------------------|--------------------|
| 24. CRYPTOGAMIA. | Linn. gen. Pars I. |
|------------------|--------------------|

La stessa tavola trascritta da Sismondi nel suo quaderno Abregé du systeme des Plantes du [...] Von Linné.

Journal
de la Floreaison des Plantes du Val de Merola.

Mois de Janvier 1797.

- 14 le 14. sur le chemin de Pescaia
Viola odorata. 3/1092 Syngeneria Monogamia.
caulis foliis cordatis, Petalibus reptantibus.
cette plante est trop commune pour en faire la description.
- 20 Depuis le 20. après le Jardin d'Oradini le long de la haie.
Helleborus viridis. 3/760. Polyandria Polygamia.
v la fig.
- 25 Vers Marsaglia
Narcissus Saxatilis. 1/456. Hexandria Monogamia.
v la fig.
égéme bien petit, tige fleurie sans tige; ~~sans~~ feuilles
planes, grasses, légèrement élanées, de près de 3 lignes de large
et un pied de long, tige comprimée brève, avec deux anneaux
saillants. fleur entièrement semblable à la jonquille, dans
le nombre qui n'est qu'un tiers de la longueur des pétales, on ne
voit que trois étamines, les autres sont au fond.

Second essai sur les
plantes des environs de
Pescaia..., 1797

Journal
de la Floreaison des Plantes du Val de Merola.

Mois de Janvier 1797.

- 14 le 14. sur le terrain de ~~Thonon~~
Viola odorata. 3/1092 Syngeneria Monogamia,
aculis foliis cordatis, *Stemonium reptans*.
cette plante est trop commune pour en faire la description.
- 20 Depuis le 20. après le Jardin d'Oradini le long de la haie.
Helleborus viridis. 3/760. Polyandria Polygamia.
v la fig.
- 25 Vers Marzetta
Narcissus Saxzelta. 1/456. *Gerandua Monogamia*.
v la fig.
tiges bien petit, tige fleurée sans tige; ~~les~~ feuilles
planes, grasses, légèrement allongées, de près de 3 lignes de large
et un pied de long, tige comprimée brève, avec deux angles,
saillant. fleur entièrement semblable à la jonquille, dans
le nombre qui n'est qu'un tiers de la longueur des pétales, on ne
voit que trois étamines, les autres sont au fond.



Journal
de la Floaison des Plantes du Val de Merola.

Mois de Janvier 1797.

- 14 le 14. sur le chemin de Florence
Viola odorata. 3/1092 Syngeneria Monogamia,
caulis foliis cordatis, *Stemonium reptans*.
cette plante est trop commune pour en faire la description.
- 20 Depuis le 20. après le Jardin d'Oradini le long de la haie.
Helleborus viridis. 3/760. Polyandria Polygamia.
v la fig.

- 25 Vers Marsalza
Narcissus Saxzelta. 1/456. *Hexandria Monogamia*.
v la fig.
égale, bien petit, tige fleurée sous terre; ~~les~~ feuilles
planes, grasses, légèrement élanées, de près de 3 lignes de large,
et un pied de long, tige comprimée brève, avec deux angles,
saillants. fleur entièrement semblable à la jonquille, dans
le nombre qui n'est qu'un tiers de la longueur des pétales, on ne
voit que trois étamines, les autres sont au fond.

Botanique de Piseia

ou

Collection des Plantes non grasses du Val de Merola
en Toscane.

Rangées périodiquement selon l'ordre de leur
fleuraison, dans l'année 1797.

Exhibé à J. C. L. S. ...
S. ...
+ ...

Num. 1.

Viola odorata, Violette ordinaire.

Classe Syngenesia, Ordre Monogamia.

Linnaeus Systema Plantarum. Editio Francofurti 1779.

Genus 2° 1092. Species 42° 8.

Car. Gen. Cal. 5-phyllus. Cor. 5 petala, irregularis, postice
cuneata. Caps. supera, 3-valvis. floralis.

Co. Spec. *Viola acuta*, filix cordata, Holomus reptantibus.

Apr. 1771
Cette jolie plante commence à fleurir dès le 14 Janvier
journé depuis lequel nous en trouvâmes une hors de
la porte Florentine dans un fossé; le milieu de Février
est ici le moment de leur plus grande abondance.
Je n'en ai jusqu'ici trouvée aucune de blanche, mais
beaucoup d'un violet très-pale, qui ont également
bonne odeur.

J'en ai trouvée une sur le chemin de Luques avec
deux nectaires,
Lin. compte 27. espèces de violettes, aux-elles Allioni en ajoute
trois autres, Il y en a 16 qui habitent l'Europe, mais avec les
graves, des suivantes.

V. Pedata, ex Virginia. Botan. Magaz. 1789.

V. Palustris, seu *monnulariaefolia*. Flor. Ped. pl. 9. fig. 4

V. Lemna, Flor. Pedom. t. 23.

V. Mirabilis Lamour. 176

V. Grandiflora, Lamour. 177.

V. Valeriana, Fl. Ped. t. 24

V. Duppii Fl. Ped. t. 26.



Viola odorata 8/1092.

Année 1797. Mois de Janvier.

Num°. 1. *Viola odorata*. Violette ordinaire. Classe Syngenesia. Ordre Monogamia. Linneus *Systema Plantarum*. Editio Francoforti 1779.

Genus n° 1092. Species n° 8. —

Car. Gen. Cal. 5-phyllus. Cor. 5-petala, irregularis, postice cornuta.

Caps. supera. 3 valvis 1-ocularis. C. Spec. *Viola acaulis* foliis cordatis stolonibus reptantibus. —

Cette jolie plante commence à fleurir dès le 14 Janvier jour dans lequel nous en trouvames une hors de la porte Florentine dans un fossé; le milieu de Février est ici le moment de leur plus grande abondance.

J'en ai trouvé une sur le chemin de Luques avec deux nectaires. Lin. conte 27. especes de violettes, auxquelles Allioni en-ajoute trois autres, il y en a 16 qui habitent l'Europe. Nous avons les gravures des suivantes. *V. Pedata*. ex Virginia. Botan. Magaz. n. 89. *V. Palustris*. Sin. *laricifolia*. Flor. Ped. pl. 9. fig. 4 *V. Cenisia*. Flor. Pedem. A. 23. *V. Mirabilis* Zannoni. 176 *V. Grandiflora*. Zannoni 177. *V. Valderia*. Fl. Ped. t 24 *V. Ruppil* Fl. Ped. t 26.

«Allioni», «Fl. Ped.», «Flor. Ped.» e «Flor. Pedem.»
*Auctarium ad Floram Pedemontanam... e Flora Pedemontana
sive enumeratio methodica stirpium indigenarum Pedemontii...*
Carlo Allioni

«L. Syst. Plant.», «Lin.», «Linneus» e «Linneus Systema
Plantarum. Editio Francoforti 1779»
*Systema plantarum secundum classes, ordines, genera,
species cum characteribus* 1779 di Linneo

«E. Bot.» e «Eng. Bot.» English Botany
«Flor. Dan.» *Flora Danica*
«Med. B.», «Med. Bot.» e «Medical Botany» *Medical Botany*,
«B. Mag.», «Bot. Mag.» e «Botan. Magaz.» *The Botanical Magazine*
(Curtis's Botanical Magazine)

Narcissus tazetta, faune Jonquille
 Cl. Narcissus. Ord. Hexagynae

Car. Gen. Petala 6 aequalia: Nectario infundibuliformi
 monophylllo. Stamina intra nectarium.

Car. Spec. Spatha multiflora, nectario campanulato
 phicato truncato triplo petalis brevioris, foliis planis.

Le *Narcisse Tazetta* ressemble si fort à la Jonquille, qu'il
 seroit difficile de le distinguer autrement que par
 l'odeur qui est fort désagréable, et par les feuilles qui
 sont plus larges, & planes au lieu d'être tubuleuses.

Il me paroît le genre en 14 espèces, Barillet en a décrit
 64 espèces ou variétés, entre plusieurs desquelles on en vint
 par quel y ait de différence, depuis la page 915 à la page 980
 Mais on avoit encore beaucoup d'autres. Je ne sçavois
 Non manques en me

- | | | |
|---------------------------|----------------|----------------------|
| <i>N. longistylus</i> | Bot. Mag. 193. | <i>N. Monchatus</i> |
| <i>N. biflorus</i> | Bot. Mag. 197. | <i>N. Orientalis</i> |
| <i>N. Ocheo narcissus</i> | Eng. Bot. 17 | <i>N. trilobus</i> |
| <i>N. bicolor</i> | Bot. Mag. 51 | <i>N. Calathinus</i> |
| <i>N. Minot.</i> | Bot. Mag. 6 | <i>N. Serotinus</i> |
| <i>N. triandrus</i> | Bot. Mag. 48. | |
| <i>N. Dorus</i> | Bot. Mag. 78. | |
| <i>N. Bulbocodium</i> | Bot. Mag. 88 | |
| <i>N. Incomparabilis</i> | Bot. Mag. 121 | |
| <i>N. Jonquilla</i> | Bot. Mag. 15 | |

Le *N. Tazetta* se trouve dans les environs de Marseille
 et fleurit dans la première quinzaine de Février.



Narcissus Tazetta 11/436.

1. Feb. 1797

VIOLA PEDATA. CUT-LEAVED VIOLET.

Class and Order.

SYNGENESIA MONOGAMIA.

Generic Character.

Calyx 5-phyllus. *Cor.* 5-petala, irregularis, postice cornuta.
Capsula supera, 3-valvis, 1-locularis.

Specific Character and Synonyms.

VIOLA *pedata* acaulis, foliis pedatis septempartitis. Linn.
Syst. Veget. ed. 14. Murr. p. 802. Spec. Pl. p. 1323.
Gronov. Fl. Virg. ed. 2. p. 135.

VIOLA *tricolor* caule nudo, foliis tenuius dissectis. *Banist. Virg.*

VIOLA *inodora* flore purpurascens specioso, foliis ad modum digitorum incis. *Clayt. n. 254.*

This species of Violet, a native of Virginia, is very rarely met with in our gardens; the figure we have given, was drawn from a plant which flowered this spring in the garden of THOMAS SIKES, Esq. at Hackney, who possesses a very fine collection of plants, and of American ones in particular.

It is more remarkable for the singularity of its foliage than the beauty of its blossoms; the former exhibit a very good example of the *folium pedatum* of LINNÆUS, whence its name.

MILLER, who calls it *multifida* from a former edition of LINNÆUS's *Species Plantarum*, says, that the flowers are not succeeded by seeds here, hence it can only be propagated by parting its roots.

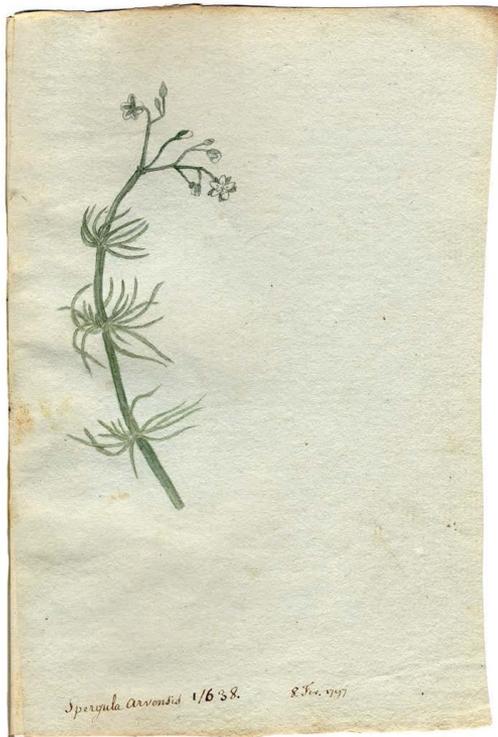
The best mode of treating it, will be to place the roots in a pot of loam and bog earth mixed, and plunge the pot into a north border, where it must be sheltered in the winter, or taken up and kept in a common hot-bed frame.



Published at the Act direct. July 1789, by W. Aitken, Botanic Garden, Lambeth Marsh.











Fragaria vesca 1789. 26. J. S.



4. Mars 1797.



Juncea Pilous 16/671. 4 Mars 1797.



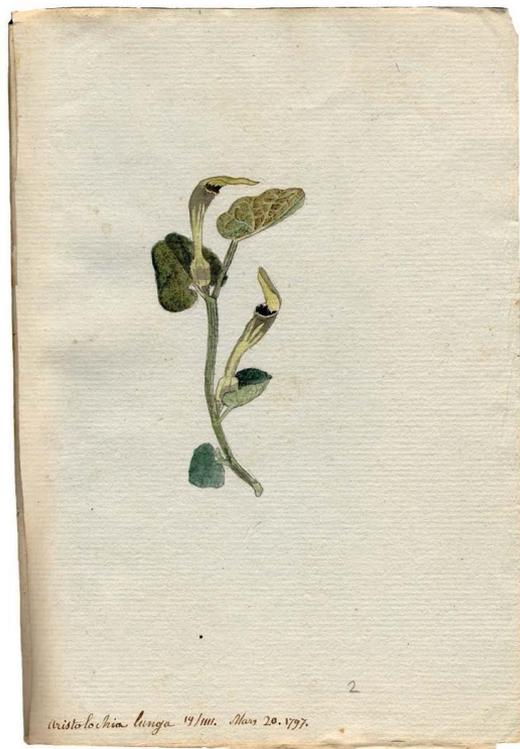
Aliga reptans 5/763. 8 Mars 1797.



Achania malvarisius.

7





Cristobolium longum. 19/III. Nov. 20. 1777.

2



Lamium Lavigatum. 1774. Feb. 26.

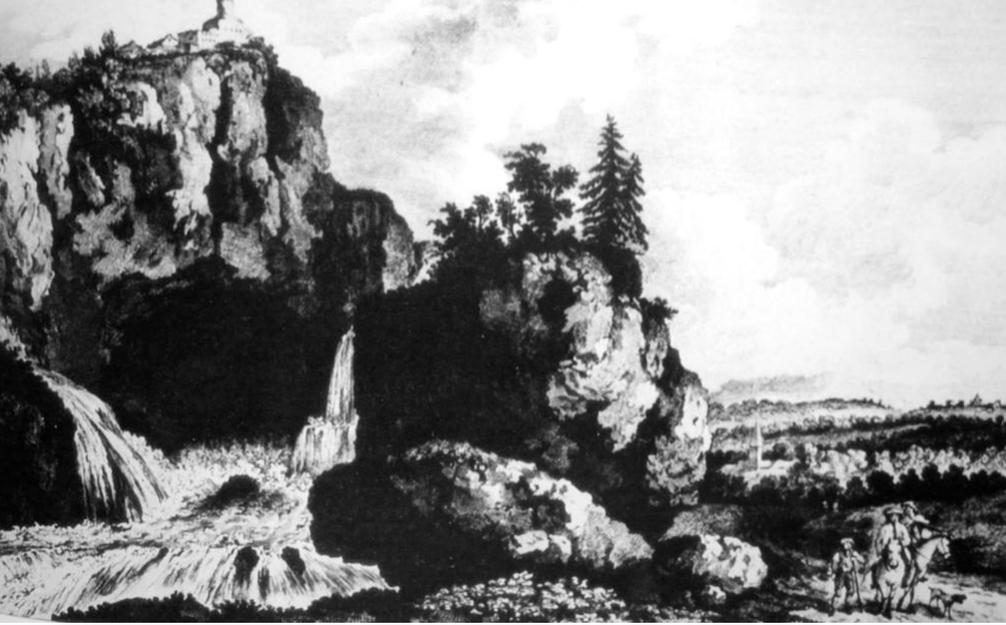
92° 11

Yucca minor. Petite Perovoske.



Yucca minor 1/322.

15. Fev. 1797



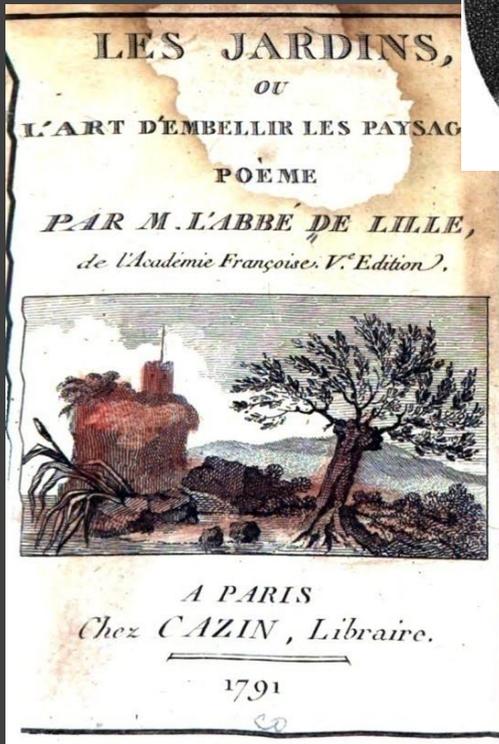
J. Ph. Hackert *Fontaine de Vaucluse*

«La più ridente valle che
rischiara l'occhio del mondo!»
(Delille, *L'art des jardins*, 1791)

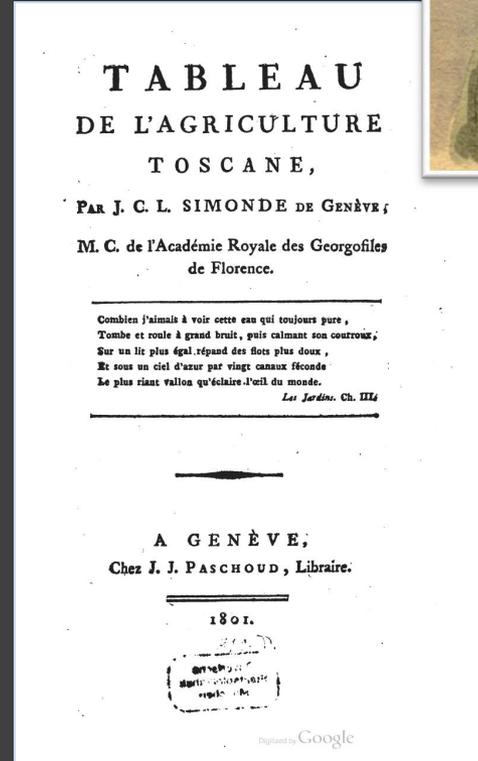


J.C.L. Sismondi, *Valchiusa*

«Depuis ces terrasses l'œil
découvre d'épais vergers, le
commencement de la plaine,
les rians jardins de Pescia (...)
et le spectacle toujours riant,
toujours fécond
de l'agriculture Toscane»
(Sismondi, *Tableau...*1801)

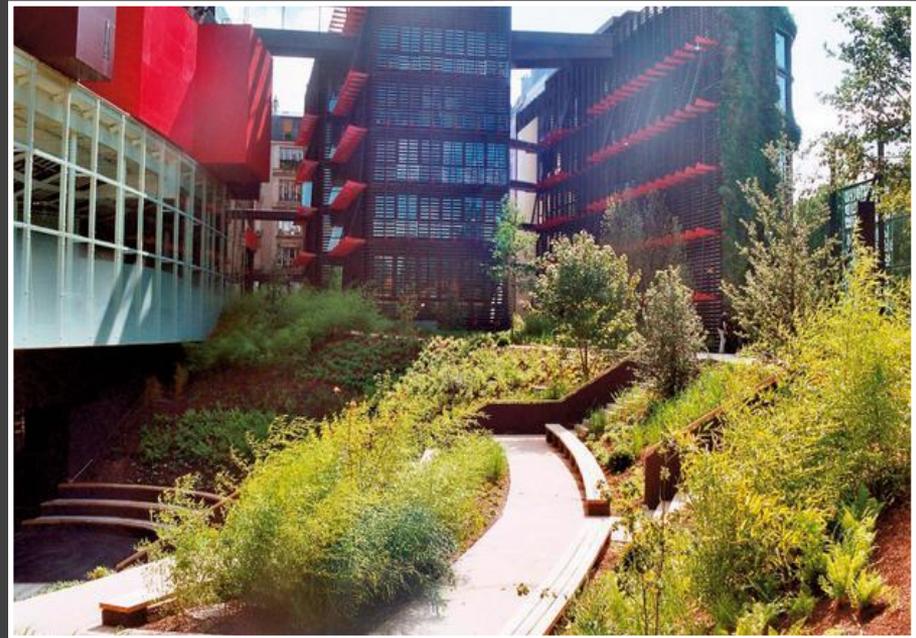


1796 → 1800

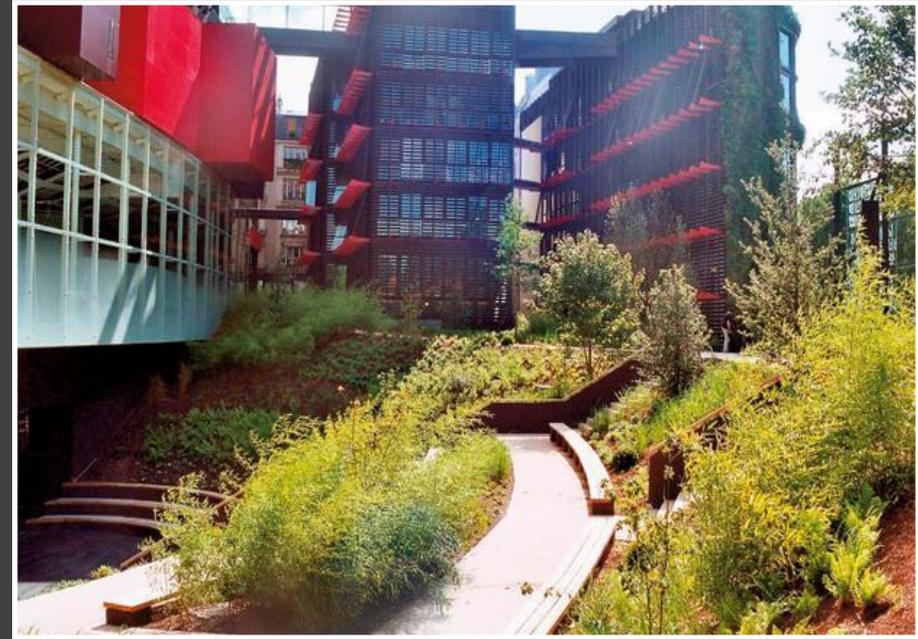




tendenze diverse del
paesaggismo contemporaneo
con certi tratti in comune

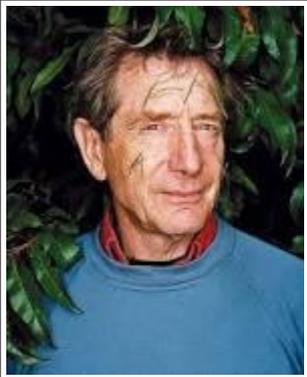


Musée du quai Branly a Parigi



Gilles Clément

L'île Derborence nel parco
Henri Matisse a Lille (1996)



Eloge de la friche, 1994





Le jardin en mouvement, 1991

Le jardin planétaire, 1997

Éloge des vagabondes. Herbes, arbres et fleurs à la conquête du monde, 2002

Manifeste du tiers paysage, 2004



Parc André Citroën (Parigi)



Giardino mandala
(Torino)





High line, New York, 2011

Piet Oudolf

Giardino delle
vergini, Biennale di
Venezia, 2015





Parigi. G. Gilles Clément. Parco Citroen (Bretzel, 2013)



N. Dunnett – J. Hitchmough, Londra. Villaggio olimpico, 2012



Toscana.
Rotonda spartitraffico e
giardino scolastico
(Bretzel, 2013)





L'hiver, auquel la neige est inconnue, présente aussi ses beautés; le gazon conserve sa verdure; il est même émaillé de fleurs, dont quelques-unes mériteraient une place dans les jardins, comme différentes anémones, toutes les espèces de narcisses, les jacinthes, les hellébores, etc.
(Sismondi, Beauté des collines, 1801)